

Vanne Tout ou Rien Electrique 2 Voies *2 Ways Electric On/Off Valve*

TOR2X E



Description

La vanne électrique Tout ou Rien TOR2X E, est conçue pour réaliser une fonction de fermeture étanche pour tous liquides, gaz et vapeur compatible avec les matériaux utilisés.

Les vannes Tout ou Rien type TOR2X offrent une solution fiable et compacte pour l'isolement amont des vannes de régulation, grâce à un clapet à portée souple renforcé.

The TOR2X E electric on/off valve is designed to provide a tight shut-off function for all liquids, gases and steam compatible with materials used.

TOR2X valves offer a reliable, and compact solution for control valves upstream isolation, thanks to reinforced soft-sealed plug.

Caractéristiques / Characteristics

Brides / Flanges DN15 au/to DN100.

Matières / Material:

Acier / Steel 1.0619-A216 WCB/WCC

Inox / Stainless steel 1.4408-A351 CF8M

Brides / Flanges:

PN16, 25, 40 suivant / according to EN 1092-1

Class 150, 300 suivant / according to EN 1759-1

Construction / Design : ASME B16.34 Class300 / EN 12516 PN40.

Clapet : Etanchéité souple et métallique / Plug : Both metallic and soft sealing.

Plage de température / Temperature range : - 10°C à/to + 230°C.

Etanchéité par presse-étoupe PTFE chargé Carbone-graphite / PTFE- Carbon-Graphite.

Classe d'étanchéité à la fermeture VI suivant EN 60534-4 / FCI 70-2-2006.

Leakage Class VI according to IEC 60534-4 / FCI 70-2-2006.

Options

Brides à emboîtements / *Flanges with grooves*

Contacts fin de course / *Limit switch*

Commande manuelle / *Manual override*

Electrovanne / *Solenoid valve*

Organe de commande / *Actuator*

Servomoteurs électriques / *Electric actuators types.*

Voir documentation servomoteurs électriques / *See electric actuators data sheet.*

Avantages particuliers / *Particular advantages*

Les vannes Tout ou Rien TOR2X E, conçues en France, vous assurent une excellente fiabilité avec des performances exceptionnelles. L'ensemble de la vanne est très facilement réparable avec un remplacement simple et rapide du siège et du clapet.

TOR2X E On/Off valves, designed in France, ensure you an excellent reliability related to exceptional performance. The entire valve is easily repairable, with a quick and easy seat and plug change.

Spécification d'appel d'offre / *How to order*

TOR2X E DN80 PN40 FS KVs 120, servomoteur / *actuator*

Certification

DESP; ATEX II 2 G/D; ISO9001 / *PED; ATEX II 2 G/D; ISO9001*

Combinaison DN-Matière-PN/Class / *Combination DN-Material-PN/Class*

		Acier Steel				Acier inoxydable Stainless steel			
		1.0619		A 216 WCB		1.4408		A 351 CF8M	
DN	Class PN	PN16	PN40	Class 150	Class 300	PN16	PN40	Class 150	Class 300
		EN 1092-1		EN 1759-1		EN 1092-1		EN 1759-1	
15		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
32		✓	✓			✓	✓		
40		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
50		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
65		✓	✓			✓	✓		
80		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
100		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Type de clapet / Plug types

Clapet avec portée souple / Plug with softseal

Uniquement pour passage intégral/ Only for full-way

Loi / Characteristics : TOR (Tout ou Rien – On/Off)

Matériaux / Material : Inox / Stainless steel

Étanchéité / Sealing : Portée souple PTFE chargé Carbone-graphite / Soft seal PTFE- Carbon-Graphite

Étanchéité / Tightness : Classe VI (0.3*ΔP* facteur taux de fuite/leakage rate)

ANSI B16-104 / FCI 70-2-2006 (EN 60534-4)

Applications : Tous les fluides jusqu'à 230°C / All fluids up to 230°C

Système d'étanchéité à la tige / Packing

Garniture PTFE chargé graphite / PTFE/Graphite

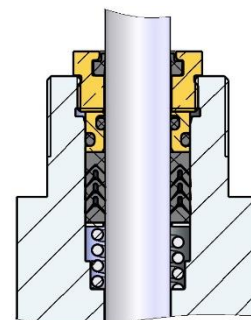
Bague d'étanchéité avec ressort de compression

Chevron ring with spring.

Température maxi. / Maxi. temperature: 250°C

Pression maxi. / Maxi. pressure: 50 bar

Application: eau, vapeur, huile, gaz... / Water, steam, oil, gaz...



GARNITURE PTFE CHARGE GRAPHITE
PTFE WITH GRAPHITE PACKING

Limites de température / Temperature limits

Voir documentation courbes pression/température - See pressure/temperature charts documentation.

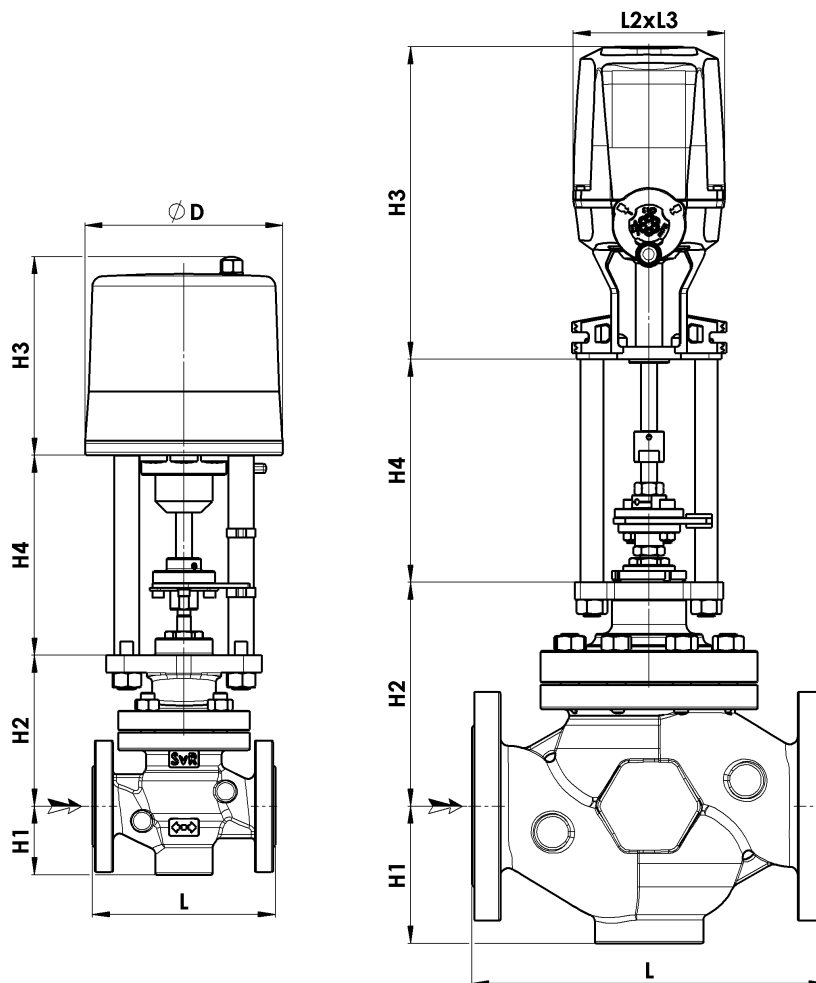
Température / Temperature (°C)	-60	-29	-10	20	100	200	250	350	400	500
Garniture PTFE/Graphite / PTFE/Graphite Packing										
Corps Acier / Steel body										
Corps Inox / Stainless steel body										

Kv pour clapet tout ou rien / Kv for On/Off plug

Ø Siège / Seat (mm)	20	25	32	40	50	65	80	100
Course / Stroke (mm)	10	12	15	20	20	20	25	30
DN	Kvs							
15	4							
20	7.5							
25		11						
32			19					
40				30				
50					45			
65						75		
80							120	
100								190

Différence de pression maximale / Maximal differential pressure

Ø Siège / Seat (mm)	20	25	32	40	50	65	80	100
Course / Stroke (mm)	10	12	15	20	20	20	25	30
Servomoteurs Actuators	Force (kN)	Différentiels de pression maxi. Maxi. differential pressure (bar)						
SBA 08	4	15				9	5.7	3.7
SBE 60-20	4.5	15				11	6.7	4.3



Version à brides / Flanges version									
DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
NPS	½"	¾"	1"		1½"	2"		3"	4"
L PN16/25/40 FS ⁽¹⁾	130	150	160	180	200	230	290	310	350
L Class 150 RF ⁽³⁷⁾	184	184	184		222	254		298	352
L Class 150 RTJ ⁽³⁷⁾			197		235	267		318	368
L Class 300 RF ⁽³⁸⁾	190	194	197		235	267		311	365
L Class 300 RTJ ⁽³⁸⁾	201	207	210		248	283		333	384
H1	48	53	60	70	93	93	105	120	145
H2 (PN16/25/40 + Class 150/300)	127	127	132	137	160	160	165	196	223
Masse / Mass (kg)	6	7	9	11	19	22	29	42	60

(1) Suivant / According to EN558 série 1 – DIN3202-1 séries F1

(37) Suivant / According to EN558 série 38 – CEI 60534-3-2 + ISA S75.08.01

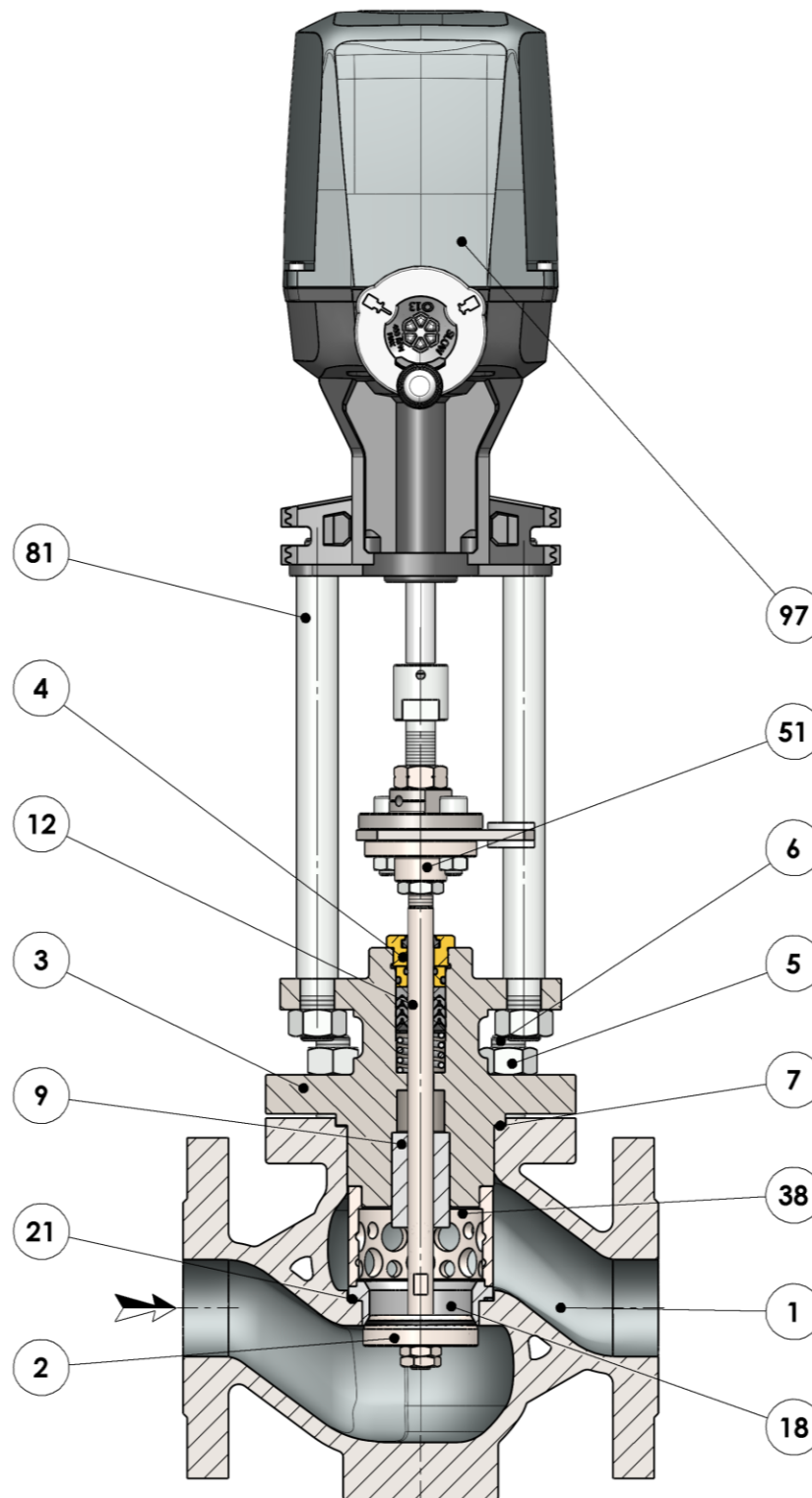
(38) Suivant / According to EN558 série 39 – CEI 60534-3-2 + ISA S75.08.01

	Servomoteurs/Actuators	
	SBA 08	SBE 60
ØD/L2xL3	Ø145	133x188
H3	175	274
H4 Maxi	200	200
Masse / Mass (kg)	8	7.5

Toutes les cotes en mm / All dimensions in mm

Liste de pièces / Parts list

DN15-DN100 / DN½"- DN4"



Rep./Item	Désignation / Description	Matière / Material
1	Corps / Body	1.0619-A216 WCB / 1.4408-A351 CF8M
2*	Clapet / Plug	Inox / Stainless steel
3	Couvercle / Cover	1.0619-A216 WCB / 1.4404-A351 CF8M
4*	Presse étoupe / Stuffing box	Laiton - Brass / Inox - Stainless steel
5	Ecrou / Nut	8.8 / A2-70
6	Goujon / Stud	8.8 / A2-70
7*	Joint / Gasket	Graphite-Inox / Graphite-SST
9	Douille de guidage / Guiding bush	Inox / Stainless steel
12	Tige / Stem	Inox / Stainless steel
18	Siège / Seat	Inox / Stainless steel
21*	Joint / Gasket	Graphite-Inox / Graphite-SST
38	Diffuseur / Diffuser	Inox / Stainless steel
51	Accouplement vanne / Valve coupling	Acier / Steel
81	Pilier / Pilar	Acier / Steel - Inox / Stainless steel
97	Servomoteur / Actuator	-

*** Pièces de rechange / Spare parts**